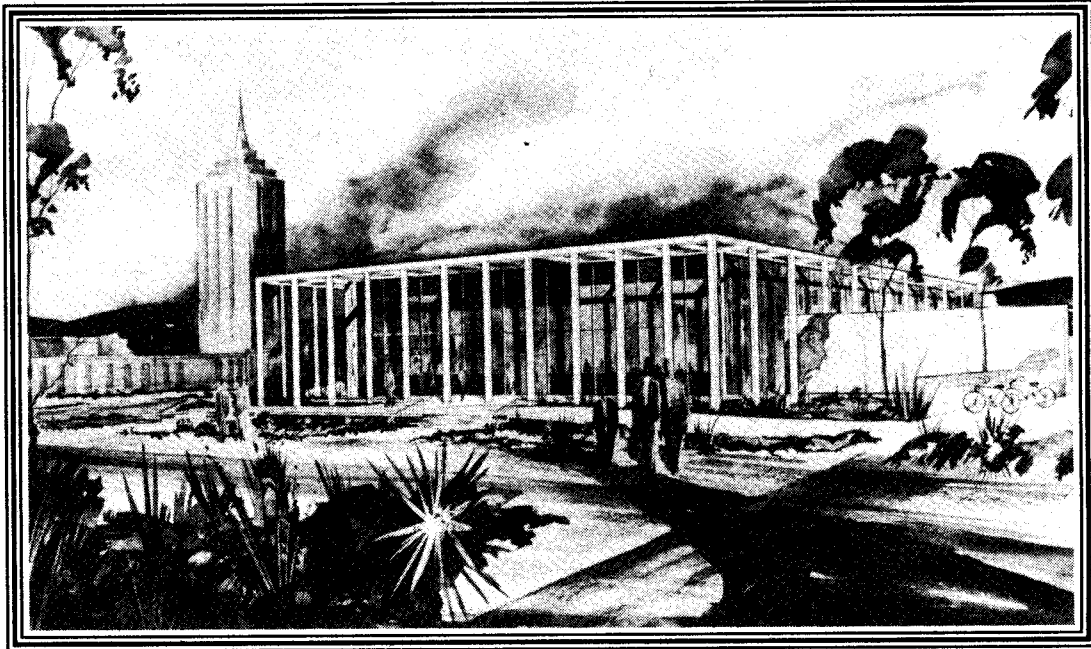




LOS ANGELES PUBLIC LIBRARY



Grand Re-Opening Celebration
La Ceremonia de Reapertura

of the/de la

Van Nuys Branch
6250 Sylmar Avenue Mall

Thursday, October 24, 1996
Jueves, el 24 de octubre, 1996

11:00 a.m.

VAN NUYS BRANCH LIBRARY

History

Library service in Van Nuys began in 1911 when the community was founded. In 1925 a bond issue was approved providing a Spanish-style library at 14555 Sylvan Street. That library was opened to the public in March 1927 and served the community until April 1964. In 37 years, the circulation grew from 27,000 to more than 350,000 volumes annually.

By 1957, the growth of the Van Nuys community and the heavy usage its residents made of the public library resulted in the formulation of plans to expand the building. A \$6,400,000 Library Bond issue, including these plans, was approved by the voters. Great community interest in the library and in the development of the Van Nuys Civic Center merged into the idea for a new library building in the Civic Center. (Van Nuys boasted having the largest concentration of government workers in the San Fernando Valley).

Construction on the new Van Nuys Civic Center complex began in 1962. It included the County Administrative building, the County Health Department, the Van Nuys Police Administrative building, the County Court building with its branch of the county law library, the Van Nuys City Hall, the Federal Building and branch Post Office, and combined City/State Building.

The Van Nuys Branch Library was opened on May 11, 1964 as part of the 15th and final project in the San Fernando Valley under terms of the 1957 bond issue program. Twenty-eight projects were authorized in the bond issue and the Van Nuys Branch was the twenty-seventh to be completed.

In addition to housing one of the busiest branches in the Valley, this building was also headquarters for the Los Angeles Public Library's bookmobile service. These "libraries on wheels" brought books to the outlying sections of the San Fernando Valley where community libraries have not been established. The bookmobile service, known as the Traveling Branch, circulated almost 250,000 volumes annually.

In March of this year, the branch located at 6250 Sylmar Avenue Mall was closed for renovation. All public space has been renovated, the bookmobile headquarters was converted into a multi-purpose room, and the branch was upgraded with brand new air-conditioning, carpeting, paint, circulation and reference desks and phone system. It was also made handicap-accessible.

In addition, the branch was converted into a "virtual electronic" library, with multi-media computer workstations that will link the library to the electronic resources of the Central Library and a vast array of databases.

The renovation was funded by Proposition I, the 1989 bond issue for branch libraries.

PROGRAM

MASTER OF CEREMONIES

Tom Hatten, KNX Newsradio Entertainment Editor

PRESENTATION OF COLORS

Van Nuys High School JROTC

under the direction of **Master Sergeant Terry Lee**

INVOCATION

Rev. Braxton Berkley, Mountain Gilead Church

WELCOME

Susan Goldberg Kent, City Librarian

GUEST SPEAKERS

Marvin Braude, Councilmember, Eleventh District

Cecilia Aguilera Glassman, Director of Community Services, City of Los Angeles

Lucy McCoy, President, Board of Library Commissioners

Stanley West, President, Friends of the Van Nuys Branch

Lorden Ellison, 8th Grade Student, Van Nuys Middle School

RIBBON CUTTING

THANK YOU

Golden China Restaurant

Historia de la Biblioteca de Van Nuys, Sucursal de la Biblioteca Pública de Los Angeles

El servicio bibliotecario en Van Nuys comenzó en 1911 cuando la comunidad fue fundada. En 1925 una emisión de bono se aprobó, proporcionando una biblioteca estilo español ubicada en 14555 Sylvan Street. Esa biblioteca abrió al público en marzo de 1927 y sirvió a la comunidad hasta abril de 1964. En 37 años la cantidad de libros que se tomaron prestados creció de 27,000 a más de 350,000 volúmenes anuales.

En 1957, el crecimiento de la comunidad de Van Nuys y el gran uso que sus residentes hacían de la biblioteca pública resultó en la formulación de planes para agrandar el edificio. Una Emisión de Bono Bibliotecario de \$6,400,000 incluyendo estos planes, fue aprobada por los votantes. El gran interés de la comunidad en la biblioteca y en el desarrollo de Centro Cívico de Van Nuys culminó en la idea de un nuevo edificio bibliotecario en el Centro Cívico. Durante esa temporada, Van Nuys tenía la concentración más grande de trabajadores del gobierno en el Valle de San Fernando.

La construcción del nuevo Centro Cívico de Van Nuys comenzó en 1962. Incluía el edificio administrativo del condado, el Departamento de Salud del condado, el edificio administrativo de la policía de Van Nuys, el edificio de la Corte del Condado con el Ayuntamiento de Van Nuys, el edificio Federal, una sucursal del Correo y un edificio compartido por la ciudad y el estado.

La Biblioteca Sucursal de Van Nuys abrió la puertas al público el 11 de mayo 1964 como parte del quince y final proyecto bibliotecario en el Valle de San Fernando, bajo terminos del programa de la emisión de bono. Se autorizaron veintiocho proyectos en la emisión del bono y la Sucursal de Van Nuys fue la veintisiete en completarse.

Además de ser una de las sucursales más ocupadas del Valle, éste edificio también sirvió como centro de bibliotecas ambulantes de la Biblioteca Pública de Los Angeles. Estas "bibliotecas sobre ruedas" traían libros a las secciones remotas del Valle de San Fernando donde no se habían establecido bibliotecas de la comunidad. El servicio de bibliotecas ambulantes, conocido como la Sucursal Viajante, prestaba al público casi 250,000 volúmenes anuales.

En marzo de éste año, la sucursal ubicada en 7250 Sylmar Avenue cerró las puertas al público para renovar el edificio. Todo el espacio público ha sido renovado. El espacio de la biblioteca ambulante se ha convertido en una sala de múltiples usos, y la sucursal se mejoró con nuevo aire acondicionado, nueva alfombra, pintura, nuevos mostradores de consulta y prestamos por sistema telefónico. También se hizo accesible a gente incapacitados.

Por añadidura, la sucursal fue convertida en una "biblioteca electrónica sin paredes," con estaciones multi media de trabajo equipadas con computadoras que conectarán la biblioteca con los recursos electrónicos de la Biblioteca Central y un amplio conjunto de bases de datos.

La renovación de ésta sucursal fue fundada por Proposition 1, una emisión de bono pasada en 1989 para renovar y construir bibliotecas en la ciudad de Los Angeles.

MAYOR OF LOS ANGELES
Richard J. Riordan

COUNCILMEMBER - ELEVENTH DISTRICT
Mike Hernandez

BOARD OF LIBRARY COMMISSIONERS
Lucy McCoy, President
Olivia Cueva-Fernández, Vice-President
Helen Bernstein
Robert Burkett
Gary A. Ross
Julia M. Simmons

CITY LIBRARIAN
Susan Goldberg Kent

DIRECTOR OF BRANCHES
Carmen Martinez

ASSISTANT DIRECTOR OF BRANCHES
Fontayne Holmes

PRINCIPAL LIBRARIAN
BRANCH CONSTRUCTION PROJECTS
Juliana Cheng

EAST VALLEY AREA MANAGER
Edris Newton

BRANCH LIBRARIAN
Guadalupe Canales

LIBRARY STAFF
Russell Chan, Clerk Typist
Mary Gobert, Messenger Clerk
Dolores Gonzalez-Bravo, Messenger Clerk
Holly Hampton, Librarian II
Mel Harbus, Clerk Typist
Derek Lam, Library Clerical Assistant
Jesse Oliveros, Messenger Clerk
Clara Quiñonez, Computer Aide
Jacqueline Sneed, Messenger Clerk
Michael Shaw, Children's Librarian